

EN Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1 User manual Package contents • 3-in-1 desktop wireless charger x1 • USB-C charging cable x1 • User manual x1 Functional components	Use steps 1. Connect the power supply and power up the product. 2. Place the phone, earphones, or watch in the corresponding charging position. LED intelligent indicator 1. Power on: the light stays on 5 s and turn off 2. Standby: turn off the lights 3. Charging: The indicator light of the corresponding device remains on for 5 s and goes off 4. Fully charge: turn off the lights 5. Metal foreign object detection: indicator flashing Applicable devices 1. Smartphone: for non-MagSafe® please use an extra magnetic ring or MagSafe® case. Supports iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 series and other Qi-compatible phones. 2. Smartwatch: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Earphones: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / Qi-compatible Samsung earbuds and other Qi-compatible earphones. Product specification • Input: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Mobile output: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Watch output: 2.5 W • Earphone output: 5 W • Charging frequency: 360 kHz • Magnetic attraction: 0.8 kg • Product size: 92 × 64 × 34 mm	Caution 1. Do not over-squeeze or collide with the equipment. 2. Keep away from magnetic cards (ID, bank cards, etc.) to avoid demagnetization. 3. Do not use a 5 V adapter – insufficient power may cause charging interruption; use a 9 V adapter. MagSafe®, iPhone®, Apple Watch®, and AirPods® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. The symbol of selective collection shown on the product, packaging, and manual indicates that the product, in accordance with the requirements of WEEE 2012/19/EU, as well as its packaging in accordance with PPWR 2025/40, must be subject to selective collection and separation at the end of its life cycle. This ensures that, in compliance with environmental protection principles, these components are disposed of properly and in accordance with local regulations.
DE Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1 Benutzerhandbuch Lieferumfang • 3-in-1 kabelloses Desktop-Ladegerät x1 • USB-C-Ladekabel x1 • Benutzerhandbuch x1 Funktionelle Komponenten	Anwendungsschritte 1. Schließen Sie das Telefon an die Stromversorgung an und schalten Sie es ein. 2. Platzieren Sie das Telefon, die Kopfhörer oder die Uhr an der entsprechenden Ladeposition. Intelligente LED-Anzeige 1. Einschalten: die Leuchte leuchtet 5 s lang und erlischt dann 2. Standby: die Leuchten sind aus 3. Laden: Die Kontrollleuchte des entsprechenden Geräts leuchtet 5 s lang und erlischt dann 4. Voll aufgeladen: die Leuchten sind aus 5. Erkennung von Metallfremdkörpern: Kontrollleuchte blinkt Anwendbare Geräte 1. Smartphone: Verwenden Sie für Geräte ohne MagSafe® einen zusätzlichen Magnetring oder eine MagSafe®-Hülle. Unterstützt iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 Serien und andere Qi-kompatible Telefone. 2. Smartwatch: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Earphones: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / Qi-kompatible Samsung-Ohrhörer und andere Qi-kompatible Kopfhörer. Produktspezifikation • Input: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Mobile output: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Watch output: 2.5 W • Earphone output: 5 W • Charging frequency: 360 kHz	• Magnetic attraction: 0.8 kg • Product size: 92 × 64 × 34 mm Vorsicht 1. Das Gerät nicht übermäßig quetschen oder mit ihm kollidieren. 2. Von Magnetkarten (Ausweise, Bankkarten usw.) fernhalten, um eine Entmagnetisierung zu vermeiden. 3. Verwenden Sie kein 5 V Netzteil – unzureichende Leistung kann zu einer Unterbrechung des Ladevorgangs führen; verwenden Sie ein 9 V Netzteil. MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® und AirPods® sind Marken von Apple Inc., eingetragten in den USA und anderen Ländern und Regionen. Das auf dem Produkt, der Verpackung und der Bedienungsanleitung abgebildete Symbol für die getrennte Sammlung weist darauf hin, dass das Produkt gemäß den Anforderungen der WEEE 2012/19/EU, sowie seine Lebenszyklus einer getrennten Sammlung und Trennung unterzogen werden müssen. Dies gewährleistet, dass in Übereinstimmung mit den Grundsätzen des Umweltschutzes, diese Komponenten ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
PL Forcell F-Energy Flex Pro 3 w 1 Instrukcja obsługi Zawartość opakowania • Bezprzewodowa ładowarka biurkowa 3-w-1 x1 • Kabel ładujący USB-C x1 • Instrukcja obsługi x1 Elementy funkcjonalne	Kroki użycia 1. Podłączyć zasilanie i włączyć produkt. 2. Umieścić telefon, słuchawkę lub zegarek w odpowiedniej pozycji ładowania. Inteligentny wskaźnik LED 1. Włączenie: światło świeci się przez 5 s, a następnie gaśnie. 2. Tryb gotowości: światła wyłączone. 3. Ładowanie: Wskaźnik świetlny odpowiedniego urządzenia świeci się przez 5 s, a następnie gaśnie. 4. Pełne naładowanie: światła wyłączone. 5. Wykrywanie metalowych przedmiotów obcych: wskaźnik miga. Odpowiednie urządzenia 1. Smartfon: w przypadku urządzeń bez MagSafe® należy użyć dodatkowego pierścienia magnetycznego lub etui MagSafe®. Obsługuje serie iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 oraz inne telefony kompatybilne ze standardem Qi. 2. Smartwatch: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Słuchawki: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / słuchawki słuchowe Samsung kompatybilne z Qi i inne słuchawki kompatybilne z Qi. Specyfikacja produktu • Wejście: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Wyjście mobilne: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Wyjście zegarka: 2.5 W • Wyjście słuchawek: 5 W • Częstotliwość ładowania: 360 kHz	• Przyciąganie magnetyczne: 0.8 kg • Rozmiar produktu: 92 × 64 × 34 mm Ostrzeżenie 1. Nie ścisnąć nadmiernie ani nie uderzać w urządzenie. 2. Trzymać z dala od kart magnetycznych (dowody osobiste, karty bankowe itp.), aby uniknąć rozmagneowania. 3. Nie używać adaptera 5 V – niewystarczająca moc może spowodować przerwanie ładowania; użyć adaptera 9 V. MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® i AirPods® są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach oraz regionach. Symbol selektywnej zbiórki pokazany na produkcie, opakowaniu i instrukcji wskazuje, że produkt, zgodnie z wymaganiami dyrektywy WEEE 2012/19/UE, a także jego opakowanie zgodnie z PPWR 2025/40, muszą zostać poddane selektywnej zbiórce i segregacji po zakończeniu cyklu życia. Zapewnia to, że zgodnie z zasadami ochrony środowiska, elementy te zostaną właściwie zutylizowane i zgodnie z lokalnymi przepisami.
BG Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1 Ръководство за потребителя Съдържание на пакета • Настолно безжично зареждно устройство 3-в-1 x1 • USB-C кабел за зареждане x1 • Ръководство за потребителя x1 Функционални компоненти	Стъпки за употреба 1. Свържете захранването и включете продукта. 2. Поставете телефона, слушалките или часовника в съответната позиция за зареждане. Интелигентен LED индикатор 1. Включване: светлната остава включена за 5 s и след това изгасва 2. В режим на готовност (Standby): светлините са изключени 3. Зареждане: Индикаторът на съответното устройство остава включен за 5 s и след това изгасва 4. Напълно зареден: светлините са изключени 5. Откриване на метални чужди предмети: индикаторът мига Приложими устройства 1. Смартфон: за устройства без MagSafe® използвайте допълнителен магнитен пръстен или MagSafe® калъф. Поддържа iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 серии и други Qi-съвместими телефони. 2. Smartчасовник: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Слушалки: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / Qi-съвместими слушалки Samsung и други Qi-съвместими слушалки. Спецификация на продукта • Вход: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Изход за мобилно устройство: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Изход за часовник: 2.5 W	• Изход за слушалки: 5 W • Честота на зареждане: 360 kHz • Магнитно привличане: 0.8 kg • Размер на продукта: 92 × 64 × 34 mm Внимание 1. Не притискайте прекомерно и не удяряйте оборудването. 2. Пазете далеч от магнитни карти (лични карти, банкови карти и т.н.), за да избегнете размагнитване. 3. Не използвайте 5 V адаптер – недостатъчната мощност може да причини прекъсване на зареждането; използвайте 9 V адаптер. MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® и AirPods® са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни и региони. Символът за разделно събиране, показан върху продукта, опаковката и ръководството, показва, че продуктът, в съответствие с изискванията на WEEE 2012/19/EU, както и неговата опаковка в съответствие с PPWR 2025/40, трябва да подлежат на разделно събиране и сепариране в края на жизнения му цикъл. Това гарантира, че в съответствие с принципите за опазване на околната среда, тези компоненти се изхвърлят правилно и съгласно местните разпоредби.
CS Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1 Uživatelská příručka Obsah balení • Stolní bezdrátová nabíječka 3-v-1 x1 • Nabíjecí kabel USB-C x1 • Uživatelská příručka x1 Funkční komponenty	Kroky použití 1. Připojte napájení a produkt zapněte. 2. Umístěte telefon, sluchátka nebo hodinky do odpovídající nabíjecí polohy. Inteligentní LED indikátor 1. Zapnutí: světlo zůstane svítit 5 s a poté zhasne 2. Pohotovostní režim (Standby): světla zhasnuta 3. Nabíjení: Indikátor příslušného zařízení zůstane svítit 5 s a poté zhasne 4. Plně nabití: světla zhasnuta 5. Detekce kovových cizích předmětů: indikátor bliká Použitelné zařízení 1. Chytré telefony: pro zařízení bez MagSafe® použijte dodatečný magnetický kroužek nebo pouzdro MagSafe®. Podporuje řady iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 a další telefony kompatibilní s Qi. 2. Chytré hodinky: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Sluchátka: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / Samsung sluchátka kompatibilní s Qi a další sluchátka kompatibilní s Qi. Specifikace produktu • Vstup: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Mobilní výstup: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Výstup hodinek: 2.5 W • Výstup sluchátek: 5 W • Nabíjecí frekvence: 360 kHz • Magnetická přitažlivost: 0.8 kg • Velikost produktu: 92 × 64 × 34 mm	• Έξοδος ακουστικών: 5 W • Συχνότητα φόρτισης: 360 kHz • Μαγνητική έλξη: 0.8 kg • Μέγεθος προϊόντος: 92 × 64 × 34 mm Προσοχή 1. Ζαφηνε πιαδμνρ επερβολικά ανι μιν σνκροεστε με τον ερεπλιαμό. 2. Ζαφηνε το μακριά από μαγνητικές κάρτες (ταυτότητες, τραπεζικές κάρτες κ.λπ.) για να αποφεύγετε την απομαγνητίση. 3. Μη χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή 5 V – η ανεπαρκής ισχύς μπορεί να προκαλέσει διακοπή φόρτισης. χρησιμοποιήστε μετασχηματιστή 9 V. MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® a AirPods® jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích a regionech. Symbol pro selektivní sběr, uvedený na produktu, obalu a v příručce, naznačuje, že produkt, v souladu s požadavky WEEE 2012/19/EU, a jeho obal, v souladu s PPWR 2025/40, musí být na konci svého životního cyklu podroben selektivnímu sběru a separaci. Tím je zajištěno, že v souladu se zásadami ochrany životního prostředí budou tyto součásti řádně zlikvidovány a v souladu s místními předpisy.
EL Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1 Εγχειρίδιο χρήστη Περιεχόμενα συσκευασίας • Ασύρματος επιτραπέζιου φορτιστή 3-σε-1 x1 • Καλώδιο φόρτισης USB-C x1 • Εγχειρίδιο χρήστη x1 Λειτουργικά εξαρτήματα	Βήματα χρήσης 1. Συνδέστε την παροχή ρεύματος και ενεργοποιήστε το προϊόν. 2. Τοποθετήστε το τηλέφωνο, τα ακουστικά ή το ρολόι στην αντίστοιχη θέση φόρτισης. Έξυπνη ένδειξη LED 1. Ενεργοποίηση: η λυχνία παραμένει αναμμένη για 5 s και μετά σβήνει 2. Αναμονή (Standby): οι λυχνίες είναι ασηρές 3. Φόρτιση: Η ενδεικτική λυχνία της αντίστοιχης συσκευής παραμένει αναμμένη για 5 s και μετά σβήνει 4. Πλήρης φόρτιση: οι λυχνίες είναι ασηρές 5. Ανίχνευση μεταλλικού ξένου αντικείμενου: η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει Εφαρμοζόμενες συσκευές 1. Smartphone: για συσκευές χωρίς MagSafe® χρησιμοποιήστε έναν επιπλέον μαγνητικό δακτύλιο ή θήκη MagSafe®. Υποστηρίζει τις σειρές iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 ή άλλα τηλέφωνα συμβατά με Qi. 2. Smartwatch: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Ακουστικά: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / ακουστικά Samsung συμβατά με Qi και άλλα ακουστικά συμβατά με Qi. Προδιαγραφές προϊόντος • Είσοδος: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Έξοδος κινητού: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Έξοδος ρολογιού: 2.5 W	• Έξοδος ακουστικών: 5 W • Συχνότητα φόρτισης: 360 kHz • Μαγνητική έλξη: 0.8 kg • Μέγεθος προϊόντος: 92 × 64 × 34 mm Προσοχή 1. Μην πιέζετε υπερβολικά και μην συγκρούεστε με τον ερεπλιαμό. 2. Κρατήστε το μακριά από μαγνητικές κάρτες (ταυτότητες, τραπεζικές κάρτες κ.λπ.) για να αποφεύγετε την απομαγνητίση. 3. Μη χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή 5 V – η ανεπαρκής ισχύς μπορεί να προκαλέσει διακοπή φόρτισης. χρησιμοποιήστε μετασχηματιστή 9 V. Ta MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® a AirPods® jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích a regionech. Το σύμβολο της επελεκτικής συλλογής που εμφανίζεται στο προϊόν, τη συσκευασία και το εγχειρίδιο υποδεικνύει ότι το προϊόν, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της WEEE 2012/19/EU, καθώς και η συσκευασία του σύμφωνα με την PPWR 2025/40, πρέπει να υποκείνται σε επελεκτική συλλογή και διαχωρισμό στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Αυτό διασφαλίζει ότι, σύμφωνα με τις αρχές προστασίας του περιβάλλοντος, αυτά τα εξαρτήματα απορρίπτονται σωστά και σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
ES Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1 Manual de usuario Contenido del paquete • Cargador inalámbrico de escritorio 3 en 1 x1 • Cable de carga USB-C x1 • Manual de usuario x1 Componentes funcionales	Pasos de uso 1. Conecte la fuente de alimentación y encienda el producto. 2. Coloque el teléfono, los auriculares o el reloj en la posición de carga correspondiente. Indicador LED inteligente 1. Encendido: la luz permanece encendida 5 s y luego se apaga 2. Modo de espera: luces apagadas 3. Carga: La luz indicadora del dispositivo correspondiente permanece encendida 5 s y luego se apaga 4. Carga completa: luces apagadas 5. Detección de objetos extraños metálicos: el indicador parpadea Dispositivos aplicables 1. Smartphone: para dispositivos sin MagSafe®, use un anillo magnético adicional o una funda MagSafe®. Compatible con las series iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 y otros teléfonos compatibles con Qi. 2. Smartwatch: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Auriculares: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / auriculares Samsung compatibles con Qi y otros auriculares compatibles con Qi. Especificaciones del producto • Entrada: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Salida móvil: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Salida de reloj: 2.5 W • Salida de auriculares: 5 W • Frecuencia de carga: 360 kHz	• Atracción magnética: 0.8 kg • Tamaño del producto: 92 × 64 × 34 mm Precaución 1. No apriete ni golpee el equipo excesivamente. 2. Manténgalo alejado de tarjetas magnéticas (identificación, tarjetas bancarias, etc.) para evitar la desmagnetización. 3. No use un adaptador de 5 V: la potencia insuficiente puede causar interrupción de la carga; use un adaptador de 9 V. MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® y AirPods® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países y regiones. El símbolo de recogida selectiva que se muestra en el producto, el embalaje y el manual indica que el producto, de conformidad con los requisitos de la WEEE 2012/19/UE, así como su embalaje de conformidad con la PPWR 2025/40, debe ser objeto de recogida y separación selectiva al final de su ciclo de vida. Esto asegura que, de acuerdo con los principios de protección ambiental, estos componentes se eliminen adecuadamente y de conformidad con las regulaciones locales.
ET Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1 Kasutusjuhend Pakendi sisu • 3-in-1 lauaarvuti juhtmevaba laadija x1 • USB-C laadimiskabel x1 • Kasutusjuhend x1 Funktsionaalsed komponendid	Kasutusetapid 1. Ühendage toiteallikas ja lülitage toode sisse. 2. Asetage telefon, kõrvaklapid või kell vastavasse laadimispositsiooni. Arukas LED-indikaator 1. Sisselülitamine: tuli jääb põlema 5 s ja kustub 2. Ooterežiim: tuled on kustunud 3. Laadimine: vastava seadme märgutuli jääb põlema 5 s ja kustub 4. Täielikult laetud: tuled on kustunud 5. Metallist võõrkehade tuvastamine: indikaator vilgub Kohaldatavad seadmed 1. Nutitelefon: MagSafe®-ita seadmete jaoks kasutage täiendavat magnetrõngast või MagSafe®-ümbrist. Toetab iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 seeriaid ja teisi Qi-hõlpselt telefone. 2. Nutikell: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Kõrvaklapid: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / Qi-hõlpsud Samsungi kõrvaklapid ja teised Qi-hõlpsud kõrvaklapid. Toote spetsifikatsioon • Sisend: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Mobiililüljund: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Kella väljund: 2.5 W • Kõrvaklapide väljund: 5 W • Laadimissagedus: 360 kHz • Magnetiline külgetõmme: 0.8 kg • Toote suurus: 92 × 64 × 34 mm	Ettevaatus 1. Ärge suruge ega pöürutage seadet üleliia. 2. Hoidke eemal magnetkaartidest (ID, pangakaardid jne), et vältida demagnetiseerimist. 3. Ärge kasutage 5 V adapterit – ebapiisav võimsus võib põhjustada laadimise katkemist; kasutage 9 V adapterit. MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® ja AirPods® on Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ning teistes riikides ja piirkondades. Toode, pakendil ja kasutusjuhendil näidatud selektiivse kogumise sümbol ja sümbol, et toode vastavalt WEEE 2012/19/EL nõuetele, samuti selle pakend vastavalt PPWR 2025/40-le, tuleb selle elutsükli lõpus koguda ja eraldada selektiivselt. See tagab, et vastavalt keskkonnakaitsesõpõhimõtetele kõrvaldatakse need komponendid nõuetekohaselt ja vastavalt kohalikele eeskirjadele.
FI Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1 Käyttöohje Pakkauksen sisältö • 3-in-1 pöytälangaton laturi x1 • USB-C-latauskaapeli x1 • Käyttöohje x1 Toiminnalliset osat	Käyttöväliheide 1. Liitä virtalähde ja kytke tuotteen virta. 2. Aseta puhelin, kuulokkeet tai kello vastaavaan latausasentoon. Älykäs LED-merkkivalo 1. Virta päällä: valo palaa 5 s ja sammuu 2. Valmiustila (Standby): valo pois päältä 3. Lataus: Vastaavan laitteen merkkivalo palaa 5 s ja sammuu 4. Täysin ladattu: valot pois päältä 5. Metallisten vieraskeiden tunnistus: merkkivalo vilkkuu Soveltuvat laitteet 1. Älypuhelin: Käytä laitteille, joissa ei ole MagSafe®-tukea, ylimääräistä magneettirengasta tai MagSafe®-kotelo. Tukee iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 -sarjoja ja muita Qi-yhteensopivia puhelimia. 2. Älykello: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Kuulokkeet: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / Qi-yhteensopivat Samsung-nappikuulokkeet ja muut Qi-yhteensopivat kuulokkeet. Tuotteen tekniset tiedot • Tulo: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Mobiililähtö: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Kellolähtö: 2.5 W • Kuulokelahto: 5 W • Lataustaajuus: 360 kHz • Magneettinen vetovoima: 0.8 kg • Tuotteen koko: 92 × 64 × 34 mm	Varoit 1. Älä purista tai kolhi laitetta liiaksi. 2. Pidä etäällä magneettikortista (henkilökortit, pankkikortit jne.) demagnetoinnin välttämiseksi. 3. Älä käytä 5 V sovittinta – riittämätön virta voi aiheuttaa latauksen keskeytymisen; käytä 9 V sovittinta. MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® ja AirPods® ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa ja alueilla. Tuotteessa, pakkauksessa ja käyttöohjeessa esitetty valikoivan keräyksen symboli osoittaa, että tuote WEEE 2012/19/EU -direktiivin vaatimusten mukaisesti, samoin kuin sen pakkaus PPWR 2025/40 -asetuksen mukaisesti, on sen elinkaaren päätyttyä kerättävä ja eroteltava valikoidusti. Tämä varmistaa, että ympäristönsuojeluperiaatteiden mukaisesti nämä komponentit hävitetään asianmukaisesti ja paikallisten määräysten mukaisesti.
FR Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1 Manuel d'utilisation Contenu de l'emballage • Chargeur sans fil de bureau 3-en-1 x1 • Câble de chargement USB-C x1 • Manuel d'utilisation x1 Composants fonctionnels	Étapes d'utilisation 1. Connectez l'alimentation électrique et mettez le produit sous tension. 2. Placez le téléphone, les écouteurs ou la montre sur la position de charge correspondante. Indicateur LED intelligent 1. Mise sous tension: la lumière reste allumée 5 s puis s'éteint. 2. Veille (Standby): les lumières sont éteintes. 3. Chargement: Le voyant de l'appareil correspondant reste allumé 5 s puis s'éteint. 4. Complètement chargé: les lumières sont éteintes. 5. Détection de corps étrangers métalliques: l'indicateur clignote. Appareils applicables 1. Smartphone: pour les appareils sans MagSafe®, veuillez utiliser un anneau magnétique supplémentaire ou un étui MagSafe®. Prend en charge les séries iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 et autres téléphones compatibles Qi. 2. Montre connectée: AppleWatch® 11/ 10/ Ultra 3/ Ultra 2/ Ultra/ SE/ 9-2 3. Écouteurs: AirPods® 4/ Pro 2/ 3/ Pro/ 2 / écouteurs Samsung compatibles Qi et autres écouteurs compatibles Qi. Spécification du produit • Entrée: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A • Sortie mobile: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W • Sortie montre: 2.5 W • Sortie écouteurs: 5 W	• Fréquence de charge: 360 kHz • Attraction magnétique: 0.8 kg • Taille du produit: 92 × 64 × 34 mm Attention 1. Ne serrez pas trop et n'entrez pas en collision avec l'équipement. 2. Tenir à l'écart des cartes magnétiques (cartes d'identité, cartes bancaires, etc.) pour éviter la démagnétisation. 3. N'utilisez pas d'adapt

HR

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Korisnički priručnik

Sadržaj paketa

- 3-in-1 stolni bežični punjač x1
- USB-C kabl za punjenje x1
- Korisnički priručnik x1

Funkcionalne komponente

Područje bežičnog punjenja za mobilni telefon

Područje bežičnog punjenja za AppleWatch®

Indikatorsko svjetlo punjenja

Otvor za raspršivanje topline

USB-C sučelje

Područje bežičnog punjenja za slušalice

HU

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Felhasználói kézikönyv

Csomag tartalma

- 3 az 1-ben asztali vezeték nélküli töltő x1
- USB-C töltőkábel x1
- Felhasználói kézikönyv x1

Funkcionális összetevők

Mobiltelefon vezeték nélküli töltési területe

AppleWatch® vezeték nélküli töltési területe

Töltéshővezető nyílás

USB-C csatlakozó

Fülhallgató vezeték nélküli töltési területe

IT

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Manuale utente

Contenuto della confezione

- Caricabatterie wireless da tavolo 3-in-1 x1
- Cavo di ricarica USB-C x1
- Manuale utente x1

Componenti funzionali

Area di ricarica wireless per telefono cellulare

Area di ricarica wireless per AppleWatch®

Spia luminosa di ricarica

Foro di dissipazione del calore

Interfaccia USB-C

Area di ricarica wireless per auricolari

LT

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Naudotojų vadovas

Pakuotės turinys

- 3-in-1 stalnis belaidis įkroviklis x1
- USB-C įkrovimo laidas x1
- Naudotojų vadovas x1

Funkciniai komponentai

Mobiliojo telefono belaidžio įkrovimo sritis

AppleWatch® belaidžio įkrovimo sritis

Įkrovimo indikatorius lemputė

Šilumos išleidimo anga

USB-C sąsaja

Ausinių belaidžio įkrovimo sritis

LV

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Lietotāja rokasgrāmata

Iepakojuma saturs

- 3-in-1 galdā bezvadu lādētājs x1
- USB-C uzlādes kabeļs x1
- Lietotāja rokasgrāmata x1

Funkcionālās sastāvdaļas

Mobilā tālruna bezvadu uzlādes zona

AppleWatch® bezvadu uzlādes zona

Uzlādes indikatora gaismā

Siltuma izkliedes caurums

USB-C interfeiss

Austīnu bezvadu uzlādes zona

PT

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Manual do Utilizador

Conteúdo da embalagem

- Carregador sem fios de secretária 3-em-1 x1
- Cabo de carregamento USB-C x1
- Manual do utilizador x1

Componentes funcionais

Área de carregamento sem fios para telemóvel

Área de carregamento sem fios para AppleWatch®

Luz indicadora de carregamento

Orifício de dissipação de calor

Interface USB-C

Área de carregamento sem fios para auriculares

RO

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Manual de utilizare

Conținutul pachetului

- Încărcător wireless de birou 3-in-1 x1
- Cablu de încărcare USB-C x1
- Manual de utilizare x1

Componente funcționale

Zonă de încărcare wireless pentru telefon mobil

Zonă de încărcare wireless pentru AppleWatch®

Indicator luminos de încărcare

Orificiu de dispersie a căldurii

Interfață USB-C

Zonă de încărcare wireless pentru căști

SK

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Používateľská príručka

Obsah balenia

- Stolová bezdrôtová nabíjačka 3-v-1 x1
- Nabíjačací kábel USB-C x1
- Používateľská príručka x1

Funkčné komponenty

Oblasť bezdrôtového nabíjania mobilného telefónu

Oblasť bezdrôtového nabíjania AppleWatch®

Indikátor nabíjania

Otvor na odvod tepla

Rozhranie USB-C

Oblasť bezdrôtového nabíjania slúchadiel

SR

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Korisničko uputstvo

Sadržaj paketa

- 3-u-1 stoni bežični punjač x1
- USB-C kabl za punjenje x1
- Korisničko uputstvo x1

Funkcionalne komponente

Oblast bežičnog punjenja mobilnog telefona

Oblast bežičnog punjenja AppleWatch®

Indikatorska lampica punjenja

Otvor za disperziju toplote

USB-C interfejs

Oblast bežičnog punjenja slušalice

SV

Forcell F-Energy Flex Pro 3-in-1

Användarmanual

Paketets innehåll

- 3-i-1 trådlös skrivbordsladdare x1
- USB-C laddningskabel x1
- Användarmanual x1

Funktionella komponenter

Trådlöst laddningsområde för mobiltelefon

Trådlöst laddningsområde för AppleWatch®

Laddningsindikatorlampa

Värmeavledningshål

USB-C gränssnitt

Trådlöst laddningsområde för hörlurar

Koraci za upotrebu

- Spojitve napajanje i uključite proizvod.
- Postavite telefon, slušalice ili sat u odgovarajući položaj za punjenje.

Inteligentni LED indikator

- Uključivanje: svjetlo ostaje uključeno 5 s i zatim se gasi.
- Stanje pripravnosti (Standby): svjetla isključena.
- Punjenje: Indikatorsko svjetlo odgovarajućeg uređaja ostaje uključeno 5 s i zatim se gasi.
- Potpuno napunjeno: svjetla isključena.
- Otkrivanje metalnih stranih predmeta: indikator treperi.

Primjenjivi uređaji

- Pametni telefon: za uređaje bez MagSafe® upotrijebite dodatni magnetski prsten ili MagSafe® kućište. Podržava iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 serije i druge Qi-kompatibilne telefone.
- Pametni sat: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Slušalice: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / Qi-kompatibilne slušalice Samsung slušalice i druge Qi-kompatibilne slušalice.

Specifikacija proizvoda

- Ulaz (Input): 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Mobilni izlaz (Mobile output): 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Izlaz sata (Watch output): 2.5 W
- Izlaz slušalice (Earphone output): 5 W
- Frekvencija punjenja (Charging frequency): 360 kHz
- Magnetska privlačnost (Magnetic attraction): 0.8 kg

Használati lépések

- Csatlakoztassa a tápegységet és kapcsolja be a terméket.
- Helyezze a telefont, a fülhallgatót vagy az órát a megfelelő töltési pozícióba.

Intelligens LED jelzőfény

- Bekapcsolás: a fény 5 másodpercig világít, majd kikapcsol.
- Készenlét (Standby): a fények ki vannak kapcsolva.
- Töltés: A megfelelő eszköz jelzőfénye 5 másodpercig világít, majd kikapcsol.
- Teljesen feltöltve: a fények ki vannak kapcsolva.
- Fém idegen tárgy észlelése: jelzőfény villog.

Alkalmazható eszközök

- Okostelefon: a nem MagSafe®-es készülékekhez használjon extra mágneses gyűrűt vagy MagSafe® tokot. Támogatja az iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 sorozatokat és más Qi-kompatibilis telefonokat.
- Okosóra: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Fülhallgató: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / Qi-kompatibilis Samsung fülhallgatók és egyéb Qi-kompatibilis fülhallgatók.

Termékleírás

- Bemenet: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Mobil kimenet: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Óra kimenet: 2.5 W
- Fülhallgató kimenet: 5 W
- Töltési frekvencia: 360 kHz
- Mágneses vonzás: 0.8 kg

Fasi di utilizzo

- Collegare l'alimentazione e accendere il prodotto.
- Posizionare il telefono, gli auricolari o l'orologio nella posizione di ricarica corrispondente.

Indicatori LED intelligenti

- Accensione: la luce rimane accesa per 5 s e si spegne.
- Standby: luci spente.
- Ricarica: La spia luminosa del dispositivo corrispon) dente rimane accesa per 5 s e si spegne.
- Completamente carico: luci spente.
- Rilevamento di oggetti estranei metallici: l'indicatore lampeggia.

Dispositivi applicabili

- Smartphone: per i dispositivi non MagSafe®, utilizzare un anello magnetico aggiuntivo o una custodia MagSafe®. Supporta le serie iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 e altri telefoni compatibili con Qi.
- Smartwatch: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Auricolari: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / auricolari Samsung compatibili con Qi e altri auricolari compatibili con Qi.

Specifiche del prodotto

- Ingresso (Input): 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Uscita mobile (Mobile output): 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Uscita orologio (Watch output): 2.5 W
- Uscita auricolari (Earphone output): 5 W
- Frequenza di ricarica (Charging frequency): 360 kHz
- Attrazione magnetica (Magnetic attraction): 0.8 kg

Naudojimo veiksmai

- Prijunkite maitinimo šaltinį ir įjunkite gaminį.
- Padėkite telefoną, ausines ar laikrodį į atitinkamą įkrovimo vietą.

Išmanūs LED indikatorius

- Įjungimas: lemputė šviečia 5 s ir išsijungia.
- Būdeįjimo režimas (Standby): lemputės išjungtos.
- Įkrovimas: Atitinkamo įrenginio indikatoriaus lemputė šviečia 5 s ir išsijungia.
- Visiška įkrovta: lemputės išjungtos.
- Metalo pašaliniių objektų aptikimas: indikatorius mirksi.

Taikomi įrenginiai

- Išmanūsis telefonas: ne MagSafe® įrenginiams naudokite papildomą magnetinį žiedą arba MagSafe® dėklą. Palaiko iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 serijas ir kitus Qi-suderinamus telefonus.
- Išmanūsis laikrodis: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Ausinės: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / Qi-suderina) mos Samsung ausinės ir kitos Qi-suderinamos ausinės.

Produkto specifikacija

- Įvestis: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Mobilų įkrova: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Laikrodžio įkrova: 2.5 W
- Ausinių įkrova: 5 W
- Įkrovimo dažnis: 360 kHz
- Magnetinė trauka: 0.8 kg
- Produkto dydis: 92 × 64 × 34 mm

Lietošanas soli

- Pievienojiet strāvas padevi un ieslēdziet produktu.
- Novietojiet tālruni, ausiņas vai pulksteņi atbilstošajā uzlādes pozīcijā.

Ģudrais LED indikatoris

- Ieslēgšana: gaismas paliek ieslēgta 5 s un izslēdzas.
- Gaidstāve (Standby): gaismas izslēgtas.
- Uzlāde: Atbilstošās ierīces indikatora gaismā paliek ieslēgta 5 s un izslēdzas.
- Pilnībā uzlādēts: gaismas izslēgtas.
- Metāla svešķermeņu noteikšana: indikatoris mirgo.

Piemērojamās ierīces

- Viedtālrunis: ierīcēm bez MagSafe® lūdz izmantot papildu magnētisko gredzenu vai MagSafe® maciņu. Atbalsta iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 sērijas un citus Qi-saderīgus tālrunus.
- Viedpulkstenis: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Austiņas: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / Qi-saderīgas Samsung austiņas un citas Qi-saderīgas austiņas.

Produkta specifikācija

- Ieeja: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Mobilā ieeja: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Pulksteņa ieeja: 2.5 W
- Austiņu ieeja: 5 W
- Uzlādes frekvence: 360 kHz
- Magnētiskā pievilksnība: 0.8 kg
- Produkta izmērs: 92 × 64 × 34 mm

Passos de utilização

- Ligue a fonte de alimentação e energize o produto.
- Coloque o telemóvel, auriculares ou relógio na posição de carregamento correspondente.

Indicador LED inteligente

- Ligar: a luz permanece acesa 5 s e desliga-se
- Modo de espera (Standby): luzes apagadas
- Carregamento: A luz indicadora do dispositivo correspondente permanece acesa 5 s e desliga-se
- Carga completa: luzes apagadas
- Deteção de objetos estranhos metálicos: o indicador pisca

Dispositivos aplicáveis

- Smartphone: para dispositivos não MagSafe® utilize um anel magnético adicional ou uma capa MagSafe®. Suporta as séries iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 e outros telemóveis compatíveis com Qi.
- Smartwatch: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Auriculares: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / auriculares Samsung compatíveis com Qi e outros auriculares compatíveis com Qi.

Especificação do produto

- Entrada: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Saída móvel: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Saída de relógio: 2.5 W
- Saída de auriculares: 5 W
- Frequência de carregamento: 360 kHz
- Atração magnética: 0.8 kg
- Tamanho do produto: 92 × 64 × 34 mm

Pași de utilizare

- Conectați sursa de alimentare și porniți produsul.
- Așezați telefonul, căștile sau ceasul în poziția de încărcare corespunzătoare.

Indicator inteligent LED

- Pornire: lumina rămâne aprinsă 5 s și se stinge.
- Standby: luminile sunt stinse.
- Încărcare: Indicatorul luminos al dispozitivului corespunzător rămâne aprins 5 s și se stinge.
- Încărcare completă: luminile sunt stinse.
- Deteția obiectelor străine metalice: indicatorul clipește.

Dispozitive aplicabile

- Smartphone: pentru cele care nu sunt MagSafe® vă rugăm să folosiți un inel magnetic suplimentar sau o carcasă MagSafe®. Suportă seriile iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 și alte telefoane compatibile Qi.
- Smartwatch: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Căști: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / căști Samsung compatibile Qi și alte căști compatibile Qi.

Specificațiile produsului

- Intrare: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Ieșire mobilă: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Ieșire ceas: 2.5 W
- Ieșire căști: 5 W
- Frecvența de încărcare: 360 kHz
- Atracție magnetică: 0.8 kg
- Dimensiunea produsului: 92 × 64 × 34 mm

Kroky použitia

- Pripojte napájací zdroj a zapnite produkt.
- Umiestnite telefón, slúchadlá alebo hodinky do príslušnej nabíjacej polohy.

Inteligentný LED indikátor

- Zapnutie: svetlo zostane svietiť 5 s a potom zhasne.
- Pohotovostný režim (Standby): svetlá zhasnúť.
- Nabíjanie: Indikátor luminózný al dispozitívu zodpovedajúci zostane aprins 5 s a potom zhasne.
- Plne nabitie: svetlá zhasnúť.
- Detekcia kovových cudzích predmetov: indikátor bliká.

Použitelné zariadenia

- Smartfón: pre zariadenia bez MagSafe® použite dodatočný magnetický krúžok alebo MagSafe® puzdro. Podporuje série iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 a iné telefóny kompatibilné s Qi.
- Smartwatch: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Slúchadlá: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / Qi-kompati) bilné slúchadlá Samsung a iné Qi-kompatibilné slúchadlá.

Špecifikácia produktu

- Vstup: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Mobilný výstup: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Výstup hodínok: 2.5 W
- Výstup slúchadiel: 5 W
- Frekvencia nabíjania: 360 kHz
- Magnetická príťažlivosť: 0.8 kg
- Veľkosť produktu: 92 × 64 × 34 mm

Koraci za upotrebu

- Povežite napajanje i uključite proizvod.
- Postavite telefon, slušalice ili sat na odgovarajući poziciju za punjenje.

Inteligentni LED indikator

- Uključivanje: svetlo ostaje uključeno 5 s i zatim se gasi.
- Stanje pripravnosti (Standby): svjetla isključena.
- Punjenje: Indikatorsko svjetlo odgovarajućeg uređaja ostaje uključeno 5 s i zatim se gasi.
- Potpuno napunjeno: svjetla isključena.
- Deteckija metalnog stranog objekta: indikator treperi.

Primenjivi uređaji

- Pametni telefon: za uređaje bez MagSafe® koristite dodatni magnetski prsten ili MagSafe® kućište. Podržava iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 serije i druge Qi-kompatibilne telefone.
- Pametni sat: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Slušalice: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / Qi-kompati) bilne Samsung slušalice i druge Qi-kompatibilne slušalice.

Specifikacija proizvoda

- Ulaz: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Mobilni izlaz: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Izlaz sata: 2.5 W
- Izlaz slušalice: 5 W
- Frekvencija punjenja: 360 kHz
- Magnetna privlačnost: 0.8 kg
- Veličina proizvoda: 92 × 64 × 34 mm

Användningssteg

- Anslut strömförsörjningen och slå på produkten.
- Placera telefonen, hörlurarna eller klockan i motsvarande laddningsposition.

Intelligent LED-indikator

- Påslagning: lampen lyser i 5 s och släcks sedan.
- Vänteläge (Standby): lamporna är släckta.
- Laddning: Indikatorlamporna för motsvarande enhet lyser i 5 s och släcks sedan.
- Fulladdad: lamporna är släckta.
- Detektering av främmande metallföremål: indikatorn blinkar.

Tillämpliga enheter

- Smartfön: för icke-MagSafe®-enheter, använd en extra magnetring eller ett MagSafe®-fodral. Stöder iPhone® 12 / 13 / 14 / 15 / 16 / 17 serierna och andra Qi-kompatibla telefoner.
- Smartwatch: AppleWatch® 11 / 10 / Ultra 3 / Ultra 2 / Ultra / SE / 9-2
- Hörlurar: AirPods® 4 / Pro 2 / 3 / Pro / 2 / Qi-kompatibla Samsung-öronsnäckor och andra Qi-kompatibla hörlurar.

Produktspecifikation

- Ingång: 9 V / 3 A, 12 V / 3 A
- Mobilutgång: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
- Klockutgång: 2.5 W
- Hörlursutgång: 5 W
- Laddningsfrekvens: 360 kHz
- Magnetisk attraktion: 0.8 kg
- Produktsstorlek: 92 × 64 × 34 mm

• Velčina proizvoda (Product size): 92 × 64 × 34 mm

Oprez

- Nemojte pretjerano stiskati ili udarati opremu.
- Držite podalje od magnetskih kartica (osobne iskaznice, bankovne kartice itd.) kako biste izbjegli demagnetizaciju.
- Nemojte koristiti 5 V adapter – nedovoljna snaga može uzrokovati prekid punjenja; koristite 9 V adapter.

MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® i AirPods® su zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc., registrirani u SAD-u i drugim zemljama i regijama.

Simbol selektivnog prikupljanja prikazan na proizvodu, pakiranju i priručniku ukazuje na to da proizvod, u skladu sa zahtjevima WEEE 2012/19/EU, kao i njegova ambalaza u skladu s PPWR 2025/40, moraju biti predmet selektivnog prikupljanja i odvajanja na kraju svog životnog ciklusa.

Time se osigurava da se, u skladu s načelima zaštite okoliša, te komponente pravilno odlažu i u skladu s lokalnim propisima.



• Termék mérete: 92 × 64 × 34 mm

Figyelem

- Ne szorítsa túl vagy üsse meg a berendezést.
- Tartsa távol mágneskártyáktól (személyi igazolvány, bankkártya stb.), hogy elkerülje a lemágnesezést.
- Ne használjon 5 V adaptert – az elégtelen teljesítmény a töltés megszakítását okozhatja; használjon 9 V adaptert.

A MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® és AirPods® az Apple Inc. védjegyei, amelyek az Egyesült Államokban és más országokban és régiókban vannak bejegyezve.

A termékén, a csomagoláson és a kézikönyvön látható selektív gyűjtés szimbóluma azt jelzi, hogy a terméket a WEEE 2012/19/EU követelményeinek, valamint a csomagolását a PPWR 2025/40 előírásának megfelelően életrciklusa végén szelektíven gyűjteni és szétválasztani kell.

Ez biztosítja, hogy a környezetvédelmi elveknek megfelelően ezek az alkatrészek megfelelő módon és a helyi előírásoknak megfelelően kerüljenek ártalmatlanítás) ra.



• Dimensioni del prodotto (Product size): 92 × 64 × 34 mm

Attenzione

- Non schiacciare eccessivamente o urtare l'apparecchi) attura.
- Tenere lontano da carte magnetiche (documenti d'identità, carte bancarie, ecc.) per evitare la smagnetizzazione.
- Non utilizzare un adattatore da 5 V – una potenza insufficiente può causare l'interruzione della ricarica; utilizzare un adattatore da 9 V.

MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® e AirPods® sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi e regioni.

Il simbolo di raccolta differenziata mostrato sul prodotto, sull'imballaggio e sul manuale indica che il prodotto, in conformità con i requisiti della WEEE 2012/19/UE, nonché il suo imballaggio in conformità con la PPWR 2025/40, devono essere soggetti a raccolta differenziata e separazione al termine del loro ciclo di vita.

Ciò garantisce che, in conformità con i principi di protezione ambientale, questi componenti vengano smaltiti correttamente e in conformità con le normative locali.



Atsargiai

- Neperpildykite ir nesusidurkite su įranga.
- Laikykite atokiau nuo magnetinių kortelių (ID, banko kortelės ir kt.), kad išvengtumėte demagnetizavimo.
- Nenaudokite 5 V adapterio – nepakankama galia gali sukelti įkrovimo pertraukimą; naudokite 9 V adapterį.

MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® ir AirPods® yra Apple Inc. prekii ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse bei regionuose.

Ant gaminio, pakuotės ir vadovo parodytas atrankinio surinkimo simbolius rodo, kad gaminius, pagal EEJ atliekus 2012/19/ES reikalavimus, taip pat jo pakuotę pagal PPWR 2025/40, pasibaigus jų gyvavimo ciklui, turi būti atrankiniu būdu surenkami ir atskiriami.

Tai užtikrina, kad, laikantis aplinkos apsaugos principų, šie komponentai bus tinkamai utilizuojami ir laikintsi vietinių taisyklių.



Uzmanību

- Neaizspiediet vai nesitiet pret aprīkojumu pārmerīgi.
- Turiet tālāk no magnētiskajām kartēm (ID, bankas kartes utt.), lai izvairītos no demagnetizācijas.
- Neizmantojiet 5 V adapteri – nepietiekama jauda var izraisīt uzlādes pārtraukumu; izmantojiet 9 V adapteri.

MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® un AirPods® ir Apple Inc. preču zīmes, kas registrētas ASV un citās valstīs un reģionos.

Simbols selektīvai vākšanai, kas redzams uz produkta, iepakojuma un rokasgrāmatas, norāda, ka produkts saskaņā ar EEIA 2012/19/ES prasībām, kā arī tā iepakojums saskaņā ar PPWR 2025/40, tā dzīves cikla beigās ir pakļauti selektīvai vākšanai un atdalīšanai.

Tas nodrošina, ka saskaņā ar vides aizsardzības principiem šie komponenti tiek pareizi utilizēti un saskaņā ar vietējiem noteikumiem.



Atenção

- Não esmague excessivamente nem colida com o equipamento.
- Mantenha afastado de cartões magnéticos (identificação, cartões bancários, etc.) para evitar a desmagnetização.
- Não utilize um adaptador de 5 V – a potência insuficiente pode causar interrupção do carregamento; utilize um adaptador de 9 V.

MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® e AirPods® são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e noutros países e regiões.

O símbolo de recolha seletiva apresentado no produto, embalagem e manual indica que o produto, em conformidade com os requisitos da REEE 2012/19/UE, bem como a sua embalagem em conformidade com o PPWR 2025/40, devem ser sujeitos a recolha e separação seletiva no final do seu ciclo de vida.

Isto garante que, em conformidade com os princípios de proteção ambiental, estes componentes são eliminados corretamente e de acordo com os regulamentos locais.



Atenționare

- Nu străngeți excesiv și nu loviți echipamentul.
- Țineți departe de cardurile magnetice (ID, carduri bancare, etc.) pentru a evita demagnetizarea.
- Nu utilizați un adaptor de 5 V – puterea insuficientă poate provoca întreruperea încărcării; utilizați un adaptor de 9 V.

MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® și AirPods® sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări și regiuni.

Simbolul de colectare selectivă afișat pe produs, ambalaj și manual indică faptul că produsul, în conformitate cu cerințele WEEE 2012/19/UE, precum și ambalajul său în conformitate cu PPWR 2025/40, trebuie să facă obiectul colectării și separării selective la sfârșitul ciclului său de viață.

Acest lucru asigură că, în conformitate cu principiile de protecție a mediului, aceste componente sunt eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu reglementările locale.



Upozornenie

- Zariadenie nadmerne nestláčajte ani do neho nenarážajte.
- Udržujte mimo dosahu magnetických kariet (ID, bankové karty atď.), aby nedošlo k demagnetizácii.
- Nepoužívajte 5 V adaptér – nedostatočný výkon môže spôsobiť prerušenie nabíjania; použite 9 V adaptér.

MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® a AirPods® sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a iných krajinách a regiónoch.

Symbol pre selektívny zber, uvedený na produkte, obale a v príručke, naznačuje, že produkt, v súlade s požiadavkami WEEE 2012/19/EU, ako aj jeho obal, v súlade s PPWR 2025/40, musí byť na konci svojho životného cyklu podrobený selektívnemu zberu a separácii.

Tým je zabezpečené, že v súlade so zásadami ochrany životného prostredia budú tieto komponenty riadne zlikvidované a v súlade s miestnymi predpismi.



Oprez

- Ne pritiskajte prekomerno niti sudarajte opremu.
- Držite dalje od magnetnih kartica (lične karte, bankovne kartice itd.) da biste izbegli demagnetizaciju.
- Ne koristite 5 V adapter – nedovoljna snaga može izazvati prekid punjenja; koristite 9 V adapter.

MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® i AirPods® su zaštitni znakovi kompanije Apple Inc., registrovani u SAD-u i drugim zemljama i regionima.

Simbol selektivnog sakupljanja prikazan na proizvodu, pakovanju i uputstvu ukazuje na to da proizvod, u skladu sa zahtevima WEEE 2012/19/EU, kao i njegova ambalaza u skladu sa PPWR 2025/40, moraju biti predmet selektivnog sakupljanja i odvajanja na kraju svog životnog ciklusa.

Ovo osigurava da se, u skladu sa principima zaštite životne sredine, ove komponente pravilno odlažu i u skladu sa lokalnim propisima.



Varning

- Utsätt inte utrustningen för överdrivet tryck eller kollision.
- Håll borta från magnetiska kort (ID, bankkort, etc.) för att undvika avmagnetisering.
- Använd inte en 5 V adapter – otillräcklig ström kan orsaka avbrott i laddningen; använd en 9 V adapter.

MagSafe®, iPhone®, Apple Watch® och AirPods® är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder och regioner.

Symbolen för selektiv insamling som visas på produkten, förpackningen och manualen indikerar att produkten, i enlighet med kraven i WEEE 2012/19/EU, likt som dess förpackning i enlighet med PPWR 2025/40, måste vara föremål för selektiv insamling och separation vid slutet av dess livscykel.

Detta säkerställer att, i enlighet med miljöskyddsprinciper) na, dessa komponenter kasseras på rätt sätt och i enlighet med lokala bestämmelser.

